LA LIBERA PAROLA

(The Free Word)

PUBLISHED EVERY SUNDAY

BY

A. GIUSEPPE DI SILVESTRO

EDITOR-IN-CHIEF

1626 So. Broad St., Phila., Pa.

Bell Phone, Dickinson 2648 J.

Anno 4 - 30 Marzo 1924 - No. 12

SUBSCRIPTION

In the U. S., per year $2.00
" " " per six months 1.00
" " " per three months 0.50
In Foreign Countries, per year 3.00
" " " per 6 months 1.75
" " " per 3 months 1.00

COMMERCIAL ADVERTISEMENTS

Display — 5c inch

Less than 50 inches, per inch by column $1.00
Contract for 100 " " " 0.75
" " 250 " " " 0.70
" " 500 " " " 0.60
" " 1000 " " " 0.50
" " 5000 " " " 0.45

Reading Matter

In first page, per agate line $0.25
In all other pages, per agate line 0.15

AMUSEMENTS

Display

Theatres, Concerts, etc., per inch by column, each insertion $1.00

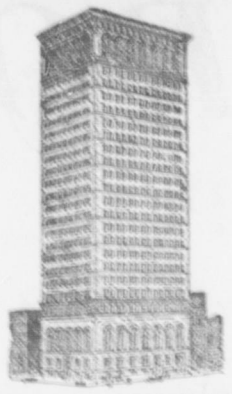
Reading Matter

Theatres, Concerts, etc., in first page, per agate line, each insertion ..... $0.
Reading, Concerts, etc., in all other pages, per agate line, each insertion 0.10

POLITICAL ADVERTISEMENTS

To Rates made on application.

ALL SORT ADVERTISEMENTS POSITIVELY REFUSED



Prima Banca Nazionale di Pittsburgh

(FIRST NATIONAL BANK)

La sola Banca di Pittsburgh, Pa., che fa veramente gli interessi degli Italiani. In comunicazione diretta con le migliori Banche d'Italia.

Vende al miglior prezzo del giorno le cartelle dell'ultimo Prestito Nazionale in Lire. Vaglia Postali per qualunque parte d'Italia, comprese le terre occupate.

SI VENDONO PURE BUONI DEL TESORO IN DOLLARI, RIMBORSABILI IL 1.o FEBBRAIO 1925.

FIRST NATIONAL BANK

ANGOLO FIFTH AVE., E WOOD STREET
PITTSBURGH, PA.

componente della signora e dei fratelli De Cipriano Giuseppe e Rev. Francesco, e degli altri invitati speciali, con a capo il Regio Console d'Italia, entrava in sala il festeggiato accolto al suono dell'Inno reale da parte dell'Orchestra che fece servizio durante il simposio.

Tutti i commensali si alzarono in piedi e fecero una calorosa dimostrazione di simpatia al Cav. Albanese.

Oltre al festeggiato ed alla signora Antonietta, si presidente del Comitato Dr. Joseph Di Medio, il maestro di cerimonie signor Reiter S. Sensili, ed ai rappresentanti della stampa italiana ed americana, di Chester e di altre città, sedevano alla tavola d'onore, ad eccezione di qualcuno assente, i seguenti:

Cav. Maurizzino Guglielmo Silenzi, Console di S. M. il Re d'Italia in Philadelphia; On. Wm. T. Ramsey, Sindaco della Città di Chester, Pa., e Signora; Sanitore On. A. D. MacDade e signora; On. J. J. Johnson, Presidente del Giudici della Corte del Delaware; On. Wm. Taylor, District Attorney per la Contea del Delaware e signora; Signor Alberto E. Grange, Sheriff per la Contea del Delaware e signora; Signor James M. Hamilton, Comm. Commissionato per la Contea del Delaware; Signor N. C. Thompson, Capo della Polizia di Chester e signora; On. Eugene Rominoli, Giudice della Corte Municipale di Philadelphia e signora; Avv. V. Alessandroni, Ass. District Attorney della Contea di Philadelphia; Avv. Giovanni M. Di Silvestro, Ass. Supr. Venerabile dell'Ordine Figli d'Italia; Dr. A. Giuseppe Di Silvestro, Grande Venerabile dell'Ordine Figli d'Italia per lo Stato di Pennsylvania; Signor Giuseppe De Stefano, Agente Consolare di S. M. il Re d'Italia in Wilmington, Del., e signora; Rev. Anthony Garritano, Parroco della Chiesa Cattolica Italiana di Chester, Pa.; Rev. Dario Tedesco, Pastore della Chiesa Evangelica di Chester, Pa., e signora; Silvio Liberatore.

IL MENU E L'ORCHESTRA

Prima di dar principio alla consumazione del menù, il fotografo signor Giuseppe De Carlo, presidea la fotografia dei partecipanti, che riuscì riuscire un bellissimo ed artistico ricordo.

Il menù, gustosissimo, fu svolto inappuntabilmente. Esso era composto dell'Antipasto Mascagni — Tortellini in Maccheroni a la Francese — Raffo Saggio con Rinchello — Pesce Cernia a la Maionese con Insalatine Russe — Pollastrino al Forno — Insalata Mista — Dolce Deroma a la Margherita — Frutta — Caffè Moka — Sigari e Sigarette.

Sul palcoscenico, allo fondo della sala, in parte nascosto dalle decorazioni e dalle palme, era l'Orchestra diretta, come solo lui sa dirigere, dal Maestro Ettore Martini, la quale, durante tutto lo svolgimento del programma di musica classica, scelto, eseguì brani di applauso.

I DISCORSI

IL PRESIDENTE ED IL MAESTRO DI CERIMONIE

Al calle il presidente del Comitato Dr. Joseph D. Medio, prima di dare la parola al maestro di cerimonie, scioglie un inno alle qualità del festeggiato, allegrato patriottiche da lui portate a compimento riflettendo che in tutte le sue iniziative il Cav. Albanese ci ha sempre mostrato il suo nobile cuore, sempre pronto ad ogni grave, ottimo, sempre generoso.

Quindi passa il maestro di cerimonie signor Felice E. Santilli, il quale, dopo aver parlato delle benemerenze dell'amfitrione della serata, legge lettere e telegrammi di adesione alla patriottica manifestazione.

PARLA IL REGIO CONSOLE

Quando ingrendi a parlare il R. Console, convenuti si alzano tutti in piedi, e gli fanno una entusiastica dimostrazione di simpatia.

Perchè ci sono riportati i discorsi di alcuni oratori, li riproduciamo da "La Voce della Colonia" di Filadelfia, diretta dal Signor Silvio Liberatore, traducendo il quello del Regio Console d'Italia, che rendere esatto le che spesi del quale stralciamo solamente una parte che e' la seguente:

"Dividendomi dalla mia signora, per pochi in questo banchetto, chiudevo la conversazione con Lei con la premurosa raccomandazione che mi faceva di esprimere il Suo personale rincrescimento al Cav. Nicola Albanese, alla sua signora, ai commensali tutti di non poter prendere parte alla festa per ragioni di salute, ma che intanto Lei vi partecipava cordialmente e sinceramente con il pensiero e l'animo, perchè ero convinta che il banchetto dato in onore del Cav. Nicola Albanese significava forma e forte affermazione di italico sentimento per il quale Lei, per tante ragioni, non può che dividere sinceramente tutto lo spirito di tutti coloro che sono attaccati alla Madre Patria".

"Io, Cav. Albanese, in onesto, intelligente, lavoratore e, quel che più importa, un elemento operoso ed avanzato fattivo nei riguardi della Madre Patria, dando ad essa, nei momenti più critici della sua guerra, moltissime opere di beneficenza, che io non starò ad enumerare questa sera perchè tutti quelli che mi ascoltano La conoscono abbastanza bene e fuori le opere buone da Lei compiute in silenzio minuziosamente. Per la quale ragione un pubblico affollatissimo, discreto per mille ragioni diverse, ha voluto onorarla del suo intervento alla grande festa che si dà in Suo onore. "Ecco, cav. Albanese — proseguì il Cav. Silenzi, — non ho in mente di tenervi nel cammino impreso per le opere di decenza e sante italianità. Ne sono più che persuaso: per cui mi asperto ancora di sentire parlare di Lei in quella maniera che non potrà a meno di compiacere l'Italia immigrata non solo, ma anche la grande Italia che vive al di là dell'Oceano e che si occupa altamente alla sua Assistenza, sempre intraprendente, sempre operosa nel suo compito, ardito sì, ma di facile assolvimento perchè la nostra razza possiede risorse insuperabili non solo nel campo dell'arte e della scienza, ma anche in quello industriale, commerciale ed agricolo principalmente. Per un poco, e Lei, cavaliere Albanese, l'augurio che, seguitando a percorrere la via che meno dirilla agli interessi della Patria, il nostro Governo non tardi ad insignirla della commenda."

IL GRANDE VENERABILE

Salutato da una ovazione la chiusa del discorso del Regio Console d'Italia, in le parole il Signor Giuseppe Di Silvestro, Grande Venerabile dell'Ordine Figli d'Italia per lo Stato di Pennsylvania.

Dice "La Voce della Colonia":

"Il signor Di Silvestro, anche egli, accolto da una significantissima ovazione, incomincia il suo dire con la solita squillante e misurata favella di parole che fanno dire moltissime volte di sè. Salutando il simpatico banchetto, il signor Di Silvestro saluta nei termini più cordiali e lusinghieri, il Cav. Albanese, ne rifà la storia in breve, e con le espressioni, dichiarando un prodotto legittimo e sincero dei buoni sensi, dell'onestà, dell'abnegazione, della forza di volontà. "E ricordo, o Nicola Albanese — dice l'oratore — di quando prima tempi in cui in Philadelphia. Ilmas entusiasta ed ammiratore sincero di tutte le buone e dei spesi dimostrare attraverso la tua vita di immigrato di lusso, di lavoratore sì, di farmacista in ultimo. Tu, come i veri di fatti, non sapesti mai arrendersi di fronte a tutti gli sgraditi incerti dei mestieri che sono insiti a chiunque si dia in un ambiente volontario per compiere la sua missione di uomo e di intellettuale. Anche tu, come tanti, e tanti altri, dovesti passare per gli spinosi ingranaggi di Italia che si preparata al qui buon italiano che si volano al immigrare in queste regioni; anche tu fosti costretto a lavorare più volte senza raccogliere il dovuto compenso, anche tu soffristi quelle dei moltissimi altri sofferenti perchè non ci sappero intendere a ritorno affratellamento alla nativa azione, al basso intrigo, al vituperio, infine, di tutto quanto le nostre dire del patrimonio intellettuale di un individuo. L'Ordine Figli d'Italia, di cui tu vedi presente l'intero corpo del Grande Consiglio e moltissime rappresentanze di logge dove tu sei generalmente apprezzato per queste meriti, e' orgoglioso di, e che, da qualche anno, sei il valente Fattivo Pasdilgrato, Presidente e l'esimio presidente del Comitato che ti è stata offerta, pel che ringrazio che ti è stata offerta, pel che ringrazio che ti è stata offerta, pel che rendere contento le che spesi

TRIBUTE TO ITALIANS

He was followed by Judge Eugene Rominoli, of the Municipal Court of Philadelphia. He said that it was the use of plain common sense which had won for Dr. Albanese his high opinion. "If others would follow the Chevalier's example", said the jurist, "perhaps nobody would be found for the present ills, which seem to have the world in their power. I can't help thinking that if a certain Mr. Volstead had used his common sense in the way Dr. Albanese has done, we would not be saddled with the legislation which bears his name today and harnesses the liberties of the citizens". The Judge continued to express his appreciation of Italy "the Mother of Civilization, the forebearer of Christianity and the inspiration of science", was the name which he gave that land of sunny skies and blue seas last night. He said that Americans did not hold it against any one for loving the land from whence they came, the uppermost thought in the American mind being that if they did not have some affection for their native land they could not and would not make good citizens of the land of their adoption. For four hundred years he said the Italians had been doing the utmost to help bring America to the high estate in which she is today.

PARLANO IL SENATORE M. DADE IL DISTRICT ATTORNEY TAYLOR E L'AVV. GIOVANNI DI SILVESTRO

Dallo stesso "Chester Times" riferiamo i discorsi del senatore Mc Dade, avv. Di Silvestro e District Attorney Taylor.

Senator Albert Dutton MacDade, as a representative of the American people elected by them to the highest legislative body of the state, welcomed the Italian immigrants to the full citizenship of America. He said that if there was any credit to be given to any of the allies for their service during the war, much should go to Italy for they at a crucial moment, refutel their membership in the triple alliance and threw their sword into the scales in favor of upholding civilization.

* * *

John D. Silvestro, the Assistant Supreme master of the Sons of Italy made an impressionl address on Americanism and showed how the Italians have contributed to the making of America. He paid homage to Dr. Albanese and said that the honor conferred upon him by the king of Italy was well deserved.

* * *

District Attorney William Taylor joined with the other speakers in their high tributes to the guest of the evening. He said that he not only wished to express his appreciation to Dr. Albanese but also to the Italians of Delaware County for their assistance to him in the performance of his duties as District Attorney.

I RINGRAZIAMENTI DEL FESTEGGIATO

Evidentemente commosso ebbe, in ultimo, la parola il festeggiato. Egli ringraziò della solenne manifestazione di amicizia, di stima e di affetto che in quella sera avevano voluto fargli fratelli e dignitari dell'Ordine Figli d'Italia, componenti le Società di Mutuo Soccorso di Chester, autorità italiane ed americane ed ammiratori in generale. Disse che, nell'opera spiegata in pro della nostra Patria, egli non vedeva altro che il dovere compiuto, come ogni altro italiano avrebbe fatto. Ringraziò in special modo il Regio Console per la sua presenza al banchetto e la sua gentilissima signora che, sebbene impossibilitata a venire, aveva voluto, con delicato pensiero, mandargli i saluti a mezzo del di Lei illustre Marito ed in ultimo, salutando alla partenza del Cav. Silenzi, lo salutò discendogli arrivederci, non addio.

Continuamente applaudito, in ultimo i commensali ripetettero al Cav. Albanese entusiastici applausi.

Prima di togliere le mense e di preparare la sala per il ballo, a proposta dell'avv. Giovanni Di Silvestro e col voto unanime dei presenti fu spedito un telegramma alla signora Maria Albanese-Cusumano, madre del festeggiato.

UNA NOBILISSIMA LETTERA DELL'UFFICIO SUPREMO DELL'O. F. D'ITALIA

Il Supremo Segretario Archivista dell'O. F. d'I. Comm. T. Billi faceva tenere al Dr. J. D. Medio, presidente del Comitato banchetto in onore del Cav. Albanese, la seguente nobilissima lettera:

New York, 16 Marzo, 1921

Stimatissimo Signore,

E' mio vivissimo dispiacere il non potere partecipare questa sera all'omaggio che gli italiani ed i fratelli di Chester tributano al Cav. Dr. Nicola Albanese, per rallegrarsi della bene meritata onorificenza testè conferitagli dal patrio governo.

Ho nutrito sempre profonda ammirazione e viva simpatia per Lui che col suo tatto democratico e cortese, con la sua geniale, invidiabile attività per le molte iniziative buone e benefiche a pro dell'Ordine nostro, ha saputo cattivarsi la stima e l'amicizia sincera di quanti lo conoscono, e sono miriadi. Per cui il Comitato da Lei presieduto ha fatto benissimo ad organizzare codesta dimostrazione, la quale, se inevitabilmente riuscirà d'ineffabile gioia l'animo del festeggiato, per la partecipazione del Governatore dello Stato On. Sproul, del Cav. Guglielmo Silenzi, Regio Console d'Italia e del nostro Grande Consiglio Esecutivo, è evidente che assumerà anche il carattere di una più grande manifestazione per l'Ordine Figli d'Italia in Pennsylvania, di cui il Cav. Albanese e' affezionato fratello, valido supporitore e consigliere premuroso.

E son sicuro che stasera rammenterete con ringiovanita fede le grandi cose compiute, conscì che virtù essenziali sono la sola disciplina e l'immovibile dovere di buoni fratelli. Benissimo.

C'è' poca esagerazione in me se affermo che l'Ordine in Pennsylvania e' unanime, e costituisce un fronte solo contro le velleità di perfidi ostacolare le opere buone. Quelle profitte speriamo per sè e per l'Ordine coloro che ancora oggi mostrano oscuramente negli angoli ove e' presumibile un breve gorgoglio di malcontento?

Si sforzino dunque essi, gli oppositori all'Ordinamento, di trarre le debite deduzioni dallo spettacolo che hanno dato le Logge ed i loro consensi, e da quello che danno voi stasera sulla persona dell'amico e fratello Dr. Albanese, dimostrando che la fortuna materiale dell'Ordine in Pennsylvania e' tutt'uno con la fede alla nostra missione, e con gli uomini che di questa missione hanno fatto un culto. Questi sentimenti sinceri, La prego, Egregio Presidente, di portare all'amico Dr. Albanese, e col cuore e col pensiero, considerateni, unito a voi

Devmo:

Umberto Billi,
Segr. Archi. Supr."

ALTRE LETTERE E TELEGRAMMI

La ristrettezza dello spazio c'impedisce di riportare nel loro testo le lettere ed i telegrammi di solidarietà e di auguri ricevuti. Hanno scritto e telegrafato i signori: F. G. Lombardo, George Scurria, Notaro Carlo Morelli, Joseph Perna e signora da Philadelphia; Prof. D. Tolla da Porta, da Camden, N. J. Antonino Barbera, fratelli Guidara e Matteo G. Alberti da Reading, Antonio Barbera da Corona, N. J., ed il Prof. V. Titolo, Grande Oratore dell'Ordine Indipendente Figli d'Italia per la Pennsylvania.

IL COMITATO

Una lode spaiatissima va tributata al comitato preparatore del banchetto per l'ottima riuscita di esso. Tutti hanno fatto del loro meglio, ma si sono distinti i suoi ufficiali, specialmente il presidente, tesoriere e Segretario signor G. Mei che ha avuto il lavoro più' arduo da compiere.

Esso era composto:

Dr. J. Di Medio, Presidente; G. Mei, Segretario; A. De Prophetis, Tesoriere; J. Antonine, E. Baiocco, V. Bongini, Dr. N. Capibolo, D. Carollo, D. Canzanese, C. Costantini, P. Corso, P. Cocci, R. Conte, J. De Berardinis, Avv. D. Della Porta, D. Di Maio, G. Dell'Aquila, D. De Nicola, N. Della Monica, Avv. Gi Di Silvestro, F. Dello Buono, C. De Vio, G. Episcopo, A. Ferro, R. Gerenzia, G. Gatto, E. Giambelli, S. Gallo, N. Impellizzeri, F. Lupoli, L. Matani, N. Massarelli, F. Pisani, E. Repetto, Dott. M. Renzulli, Dott. A. Ruggieri, Rev. F. Santilli, N. Sfirri, A. Sciacca, Cav. Uff. Travascio, G. Torchio, G. Tatarini, Dott. A. L. Usset, P. Virgilio, G. Vitelli, Prof. E. Wuillermin.

Dott. EUTIMIO MASELLI

GIA' CHIRURGO DEGLI OSPEDALI DI ROMA

Specialista per malattie Ginecologiche, "Utero ovaio, ecc."

ORE D'UFFICIO

9-12 A. M. — 5-8 P. M. Domenica 9 A. M. - 1 P. M.

615 WEBSTER AVENUE, Pittsburgh, Pa. — Bell Phone, Grant 2773

Residenza 4664 *Gangwich St., - Bloomfield* — Bell Phone: Fisk 19-25 R.

Bell Phone: 3802-J Grant

DOTTORE G. LA ROSA

DENTISTA

LAUREATO NELL'UNIVERSITA' DI PITTSBURG CON DIPLOMA DELLO STATO DI PA.

Ex' istruttore nella Clinica Dentistica dell'Universita' di Pittsburgh

ESTRAZIONE — CURA DEI DENTI — BRIDGE WORK — DENTIERE ARTIFICIALI

McGEAGH BUILDING
607 WEBSTER AVE. — *PITTSBURGH, PA.*
Vicino 6th Avenue

Farmacie Italiane

G. CALABRESE, Farmacista Proprietario

Droghe, preparati chimici, cinte erniarie, panziere, oggetti di pomma, saponi e profumeria. Specialita' italiane e americane

ACCURATA ESECUZIONE DI RICETTE MEDICHE

Cor. Webster Ave. and Washington Place - Cor. Webster Ave. and Tunnel St.

Pittsburgh, Pa.

JERRY BARBAR

SARTORIA DI 1.a CLASSE

Il piu' grande stabilimento di Unionstown per pulire e stirare abiti

47 E. Main St., Uniontown n. Pa.

Bell Phone, Diamond 7822

AGENZIA DI NAVIGAZIONE

Partenze settimanali con i migliori Piroscafi ed assistenza per ottenere Passaporti

CAMBIO, SPEDIZIONE di MONETA e desiderate di essere serviti in perfetta regola e con la massima puntualita, rivolgetevi a:

FRATELLI COTUMACCIO
2947 N. 22nd St. Phila., Pa.

Bell Phone, Dickinson 3695

THE APULIA CREAMERY CO

Fabbricanti di Formaggi di 1a. Qualita'

FABBRICA — WARE ROOMS
Preston, Wis. — 13th and Dickinson Sts.
PHILADELPHIA, PA.

Bell Phone, 2298 Grant

Joseph Cuda

Banchiere e Cambiavalute

Notaio Pubblico

Spedizione di Monete a mezzo Vaglia telegrafici e ordinari

AGENZIA DI NAVIGAZIONE

ASSICURAZIONE CONTRO IL FUOCO

Negoziante all' ingrosso di generi alimentari

IMPORTATORE DIRETTO di Olio d'oliva e d'altri articoli

720 Wylie Ave., Pittsburgh, Pa.

Dr. H. P. Hurlong

DENTIST

1240 So. BROAD STREET
Philadelphia, Pa.

BODANZ & ZAFFIRO

AGENZIA DI NAVIGAZIONE e VAGLIA POSTALI E TELEGRAFICI ai maggiori cambi del giorno

Depositi e rimborsi presso la Regia Cassa Postale di Risparmio Italiana

GROSSERIA ITALIANA
512 So. 7th St. — Reading, Pa.

PASTICCERIA ITALIANA

G. CAPUTO, prop.

Specialita' per Feste Sociali, Sposalizi e Battesimi

Cassate, Cannoli alla Siciliana, Torroni e Torroncini

Si spediscono ordini in qualunque parte degli Stati Uniti

Si avvertono tutti i clienti e specialmente i fratelli dell'Ordine Figli d'Italia di non dimenticare l'indirizzo:

900 Webster Ave., Pitsburg, Pa.
Bel Phone: 3642 R.

Bell Phone: 2084 — Keystone: Main 207

LOUIS E. INGENITO

IMBALSAMATORE
DIRETTORE DI POMPE FUNEBRI

Si forniscono Carrozze ed Automobili per tutte le occasioni

UFFICIO CENTRALE: 822 Christian St. — SUCCURSALE: 1224 S. 8th St.

Bell Phone: Walnut 749 — Keystone: Main 198

Nicola Matarazzo

CAFFE' E PASTICCERIA ROMA

Dolci assortiti per Banchetti, Sposalizi e Ball

838 Christian St., Phila., Pa.

PETER DI GIORGIO

Negoziante in Carbone e Legna

Manager del "Mifflin Realty Saving Club"

1210 Mifflin St. — Phila., Pa.

Banda dei Figli d' Italia

(gia' Point Breeze Band)

ALBERTO ADELIZZI, Direttore
806 Christian Street

ARISTODEMO PALLADINO, Manager
1502 Moore St., Phila., Pa.

L'INSUPERABILE

Pasta di Semola Purissima
PASTA SAN MARTINO
BRAND
Milwaukee Macaroni Co.
Milwaukee, Wisconsin

FRANK R. BILOTTA
Rappresentante esclusivo per ... Pennsylvania, Maryland ... New Jersey
S. E. Cor. 7th & Christian Sts.
Philadelphia, Pa.

Colombo Restaurant

Pasquale Tosano, Prop

32 E. Church Street, Uniontown, Pa

Il ritrovo preferito, degl'immigrati, commessi viaggiatori e buongustai in generale i quali nel Colombo Restaurant trovano cibi sani ed a prezzi convenienti, oltre al servizio inappunibile e cortese.

Sciopero Generale dei Sarti di Philadelphia

COMPAGNI, COMPAGNE:

Al grandioso Mass Meeting tenuto alla Musical Fund Hall, Giovedì sera, 3 Marzo, i sarti di Philadelphia deliberavano lo sciopero generale. Il Joint Board dell'A. C. W. of A. per ottemperare al mandato conferitogli decise di dichiarare lo Sciopero Generale alle ore 10 del 14 corrente mese. E lo sciopero fu dichiarato ed i sarti, solidali, risposero all'appello.

Come voi sapete, lo sciopero e' chiamato per un solo scopo, quello di impedire che in questa città si manifatturino vestiti appartenenti a manifatturieri di New York, i quali dichiararono la serrata generale, buttando 85,000 operai in mezzo alla strada, per distruggere la loro organizzazione.

Questi 85,000 sarti di New York da 14 settimane si trovano nella lotta voluta dai padroni. Quella lotta e' la nostra. La loro sconfitta sarebbe la nostra sconfitta, la loro vittoria sarebbe la nostra vittoria!

COMPAGNI, COMPAGNE:

Non esitate! Ascoltate la imperante voce delle famiglie dei sarti di New York.

Non tradite la loro causa! Non fate crumiri! Siate uomini, siate donne della grande famiglia proletaria.

Disertate le fabbriche in massa, venite nelle sale dell'unione, salvate l'onore dei sarti di Philadelphia.

SCIOPERATE!

JOINT BOARD DI PHILADELPHIA
Amalgamated Clothing Workers of America